名利最終歸塵土 生命傳承才有價

騎呢遊學團

隔星期三見報

占基利（Jim Carrey）是極少數的荷里活巨星，願意花時間激勵（motivate）和啟發（inspire）年輕人。2014年，占基利出席美國Maharishi University of Management演講（speech）時，向台下大學生發問：你的夢想是什麼？你想怎樣貢獻世界？你能怎樣發揮你的才華？

（What's your dream？How will you serve the world？What do they need that your talent can provide？）

金石良言 激勵學子

他認為我們不需要花時間去擔心「失敗了會怎樣？」只需想好以上的問題即可以了。

（He reckons that we do not need to waste time thinking about what would happen if we lose, we should just figure out the aforementioned questions.）。

一位成功人士若願意分享的話，一定不要放過他的金石良言。占基利以其過去經歷，勉勵我們成功之道：「每一樣你在生命中得到的東西，終會枯萎、各散東西，剩下的其實就是你心裡面的東西。我選擇把人從憂慮中釋放出來，令自己好像站在山頂上一樣。無論我去到哪裡——只要當我激勵人時，我也一定會激動起來，因為這正是對我來說很不同——無論我去到哪裡，我都做了一些令人活出他們最好的一面的事！」

（Everything you gain in life will rot and fall apart, and all that will be left of you is what was in your heart. My choosing to free people from concern got me to the top of a mountain. Look where I am — look what I get to do! Everywhere I go — and I'm going to get emotional because when I tap into this, it really is extraordinary to me — I did something that makes people present their best selves to me wherever I go.）

生命影響生命 別吝嗇分享

他又說：「每個人都應該變得有錢又有名，然後做到所有他們夢想做到的事情。這樣就會發現有錢又有名，並不是答案。」

（Everybody should get rich and famous and do everything they ever dreamed of so they can see that it's not the answer.）人生走到最後，無論金錢、名利都帶不入棺材，只有生命影響生命，才是最有價值的「貨幣」。

（The effect you have on others is the most valuable currency there is.）。

你願意今天起向占基利學習，再不花時間擔心失敗，而是勇敢追尋自己的夢想，用自己的才華去貢獻世界嗎？這樣做的確需要膽量，但是若果因為害怕而不做，損失反而更大呢！

（It does take one's courage to do it but if we choose not to do it, we may risk even more！）

■占基利縱使是荷里活巨星，仍不時抽空出席大學演講，激勵年輕人。 資料圖片

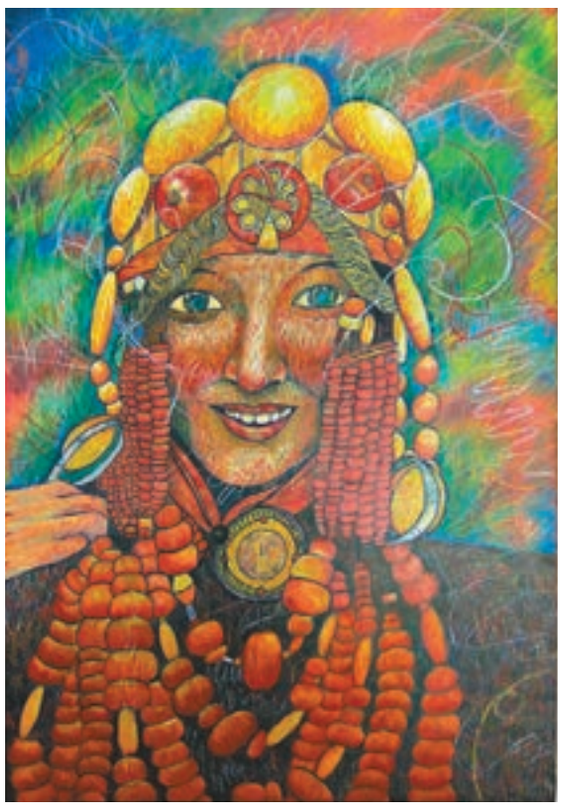
■岑皓軒 騎呢領隊
作者簡介：畢業於英國Imperial College London，著有親子育兒書《辣媽潮爸哈哈B》及與馬漪楠合著暢銷書《Slang：屎爛英語1&2》等。

畫意空間

隔星期三見報

2018保加利亞國際青少年繪畫賽個人大獎

主題：民族少女



作者：方心頌
年齡：15歲
學校：英華女學校中四
導師評語：作品以木顏色素描為創作媒體，不單以鮮豔的色彩描繪民族少女的頸鏈和頭部裝飾，同時用光亮的線條，把少女的神情美態展現眼前，調皮大膽的繽紛波浪線條貫穿畫面，有效地令兩者互相輝映！

■資料提供：博藝堂

博藝堂 SIMPLY ART 純繪畫創作室

「鸚鵡」意思負面多

英語世界

隔星期三見報

那天偶然看到一群白鸚鵡飛到樹上歇息，才知道香港市區的野鳥除了麻雀及斑鳩等，還有鸚鵡。鸚鵡的英文是Parrot，是一種熱帶鳥類，通常顏色鮮艷美麗，但最為人熟悉的本領，當然是牠們擁有模仿人類說話的技能。

Parrot the information：搬字過紙

我家附近就有一間商店養了一隻鸚鵡懂得說「恭喜發財」。鳥類腦部簡單，沒有人類思想和意識，所以鸚鵡不會明白「恭喜發財」的意思，牠們學習人言，只是機械式模仿發音，並不懂得說話中的含義。

當Parrot用作動詞時，帶有負面意思，解作重複別人的說話或意見，不經思考，亦不明白當中意義，只是機械式的重複。

'He seldom had opinions of his own. He just parroted everything his parents said.'

他很少有自己的意見，凡事只會重複父母的說法。

'Students are trained not to parrot the information, but to think analytically.'

學生要懂得思考分析，而非接受照搬資料的訓練。

'Many legislators are criticized for just parroting views which they have not examined carefully.'

很多議員被批評一字不差複述一些沒有經過自己細心分析的意見。

Parrot-fashion：鸚鵡學舌

作為副詞的Parrot-fashion（鸚鵡式），則用來描述說話行為只是機械式的重複，沒有思考、理解或主見。

'These young pupils are reciting the poem parrot-fashion. I don't think they can understand it at their age.'

這些小學生只是如鸚鵡般背誦那首詩，我不覺得以他們的年紀能夠了解詩中真意。

'She learned the theories parrot-fashion, so she couldn't apply them in real life situations.'

她只是死背了那些理論，因此不懂在現實生活中應用。

'People were not satisfied with the official's answer because he had just repeated words from the report parrot-fashion.'

人們不滿意那個官員的回答，因為他只是鸚鵡式重複報告中的字句。

Sick as a parrot：垂頭喪氣

另一個與鸚鵡有關的用語是（as）sick as a parrot（病鸚鵡一樣），意思是十分失望，早期是運動場上球迷用作表達對球隊的失望，但後來日常生活中亦用到。

這比喻的來源不能確定，有相信是一種鸚鵡感染的病菌，會傳播到人身上，曾經在非洲引發多人死亡，所以便用「病鸚鵡」描述失望時的情形。

'He was sick as a parrot when he didn't get the promotion.'

他沒有被擢升，垂頭喪氣。

'She felt as sick as a parrot when she lost the match in the first round.'

她在首回合敗下陣來，十分懊喪。

這些與鸚鵡有關的用語都不太正面，但肯定的是學習時不能如鸚鵡學舌，只懂背誦，不求甚解，必須明白真意，獨立思考。

■Lina CHU [linachu88@gmail.com]

港專 ■香港專業進修學校 語言通用教育學部講師 梁睿軒
網址：www.hkct.edu.hk/ 聯絡電郵：dlgs@hkct.edu.hk

英語「筆欄」

隔星期三見報

面對逆境 笑看人生

筆者向來有看美劇的習慣，尤其喜歡美劇的幽默感。筆者最喜歡的其中一套美國喜劇（comedy）名叫《破產姊妹》（2 Broke Girls）。相信大家對這套美劇並不陌生，因為這套美劇至今已播出六季，而且非常受歡迎。劇中角色不止帶來歡笑，更帶出人生意義（meaning of life）。

高層變基層 意志未消沉

故事講述女主角Max是一位在紐約布蘭克林（Brooklyn）一所快餐店的侍應，每天過着窮困，且枯燥乏味（dull）的生活。直到有一天，她遇到另外一位女主角Caroline，Max的生活起了重大變化。這位不知哪裡冒出的女子來應徵侍應，但從她的打扮與行為，看得出絕非工人階級（working class）出身，隨着故事發展，Caroline被發現曾是紐約上流社會名媛（socialite），但因為家族破產（bankruptcy），惟有來到布蘭克林打工。

但Caroline沒有因此而意志消沉，反而由低做起，努力工作。雖然她在生活及工作上不停碰釘，但藉着Max的幫助，生活遂漸上軌道，更憑着其靈活的頭腦，為二人帶來商機（business opportunity）。

此外，她接觸基層生活過程中，亦漸漸學會很多做人的道理。

鼓起勇氣 衝出框架

在另一邊廂，Max已在勞動階層打滾多年，對自己失去自信，覺得做什麼也是徒勞無功（futile），但Caroline的鼓勵，讓Max慢慢重拾自信，知道自己是有能力獲得認同（recognized）。

《破產姊妹》是一套很勵志（inspirational）的喜劇，縱使有些情節十分戲劇性（dramatic），但整體而言是一齣很值得看的美劇。《破產姊妹》帶給觀眾的不止是笑聲，還有面對難題時不屈不撓的精神，鼓勵大家面對逆境（adversity）亦能笑看人生。

■《破產姊妹》（2 Broke Girls）不只帶給觀眾笑聲，更帶出面對逆境時，笑看人生的態度。 網上圖片

忌依卡直讀 善用轉折詞

■Dr. A. Chan，哲學博士，哲學碩士，英語講師。熟悉公開考試之出題模式與評分準則，任教英語。

英文應試攻略

隔星期三見報

早前的文章中，我提到預備DSE口語考試時需要的基本技巧，例如在小組討論時，應仔細傾聽同組考生所說的話，繼而作出恰當的回應。今天，我將討論考生應該關注的其他問題。

講得流暢 自然高分

在小組討論（Group discussion）方面，考生應該有能力流暢地表達個人想法；因此當考生表達得不夠流暢時，可能得不到高分。例如，考生只依着記事卡（note card）讀出其意見，未能自然說話，雖然考試中對這樣的行為並沒有特定的懲罰，但是這樣做的話，可能導致表現不自然，而獲得較低分數。

先問清 後作答

另外，雖然同學不需要在小組討論中得出結論，但如果小組僅討論程序問題，例如該採取什麼形式討論，而忽略討論內容，難免會影響分數。

考生在小組討論結束前，應盡力討論題目要求的內容。

至於個人回應（Individual Response），每位考生會有一分鐘時間回答考官的提問。倘若同學的答案太短，考官會再追問，善用預定的時間。

考生應該注意個人聲量，避免考官因聽不到你的回應而導致失分。如果有些東西是考生不理解的，應該在回答問題前，要求考官澄清或闡述，而不是趕着回應。

另外，同學應該用「首先」（firstly），「其次」（secondly）等轉折詞（transitional words）來組織答案。考生亦應避免運用背誦台詞（memorized speeches or phrases），因為如果答案與問題完全無關，考生將不會取得任何分數。

■考生寫下發言重點，以便忘語時提醒自己，但切勿依紙直讀。 網上圖片